

Livit

Blood Collection Kit



Instructions

2–7

Käyttöohje

8–13

Instruktioner

14–19

Anweisung

20–25

Juhend

26–31

Nightingale Health



Welcome to the
new era of
preventative
health.



NGH-0302



Nightingale Health Oyj
Mannerheimintie 164a
00300 Helsinki, Finland

Hello!

Congratulations on your decision to take a step towards lifelong health.

Livit by Nightingale Health helps you better understand how your body is doing right now and how to improve your health.

Before you begin, read the instructions from start to finish so that you know what to do. It shouldn't take you more than half an hour to collect the sample. If you feel nervous about taking the blood sample, don't worry – pricking your finger only pinches a little and you just need about 4–5 drops of blood.



FAQ: support.nightingalehealth.com

Customer support: support@nightingalehealth.com

THE TEST PROCEDURE IN BRIEF

01

REGISTER KIT IN APP



02

FAST FOR 10–12 HOURS



03

COLLECT SAMPLE



04

MAIL SAMPLE



05

RECEIVE RESULTS



01

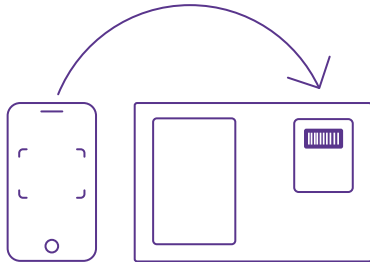
Register kit in app

Start by registering your test kit in the Livit by Nightingale Health app. Registration is necessary for us to deliver your results to you.

If you don't have the app yet, download it from the App Store or Google Play.



Livit by Nightingale Health →



To register your test, use a mobile device to scan the barcode on the back of the Livit Blood Collection Kit package.

After signing in to your account on the app, tap **“Register Kit”** and follow the instructions.

02

Fast for 10–12 hours

You should not eat or drink anything except water for 10–12 hours before collecting your sample. We recommend that you fast overnight and collect your sample in the morning.

Drinking water during your fast is helpful, as it increases your blood volume and makes the sample collection easier.

You can take your usual medications as normal.



KEEP THE DELIVERY BOX

Keep the delivery box, you'll need it to return the sample by mail.



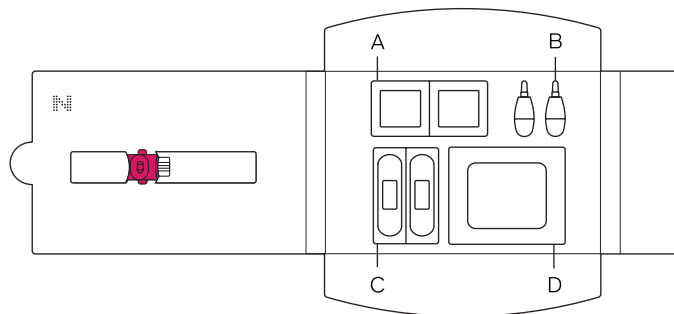
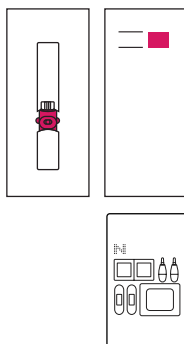
03

Collect sample

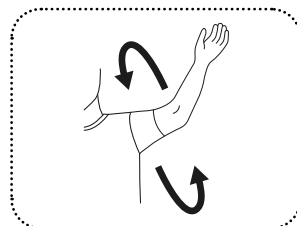
Make sure you follow the instructions closely so that your test results will accurately reflect your health.

Start by laying out all of the test items in front of you:

- Velvet Blood Collection Device in a pouch
- Return Package Kit (includes desiccant and oxygen scrub)
- Supplies Set:
 - A Alcohol pads (2 pcs)
 - B Single use lancets (2 pcs)
 - C Bandages (2 pcs)
 - D Gauze pad
- Instructions for use
- Cardboard delivery box (you'll need this to mail your sample)
- Paperboard base → you can use this as a test base

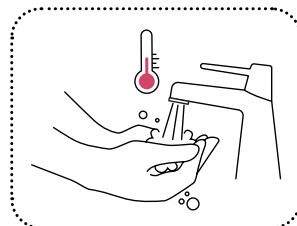


1



Start by warming up. You can windmill your arms, massage your hands and do jumping jacks, for example.

2

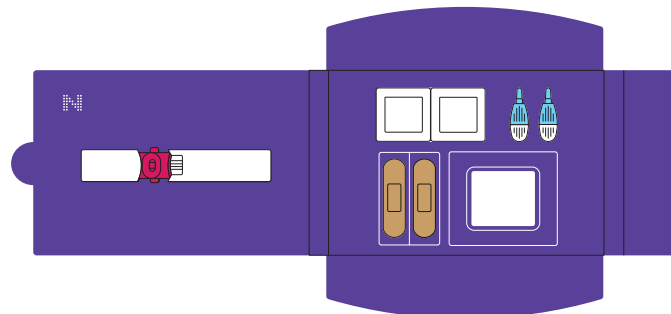


Wash your hands with soap and running warm water for a few minutes. Massage your fingers to warm them up. This improves the circulation of blood in your fingers, which makes it easier to collect the sample.

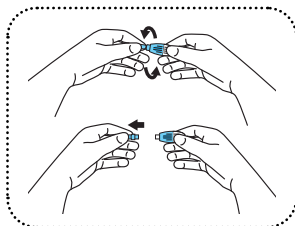
3

Place the test items in front of you in their indicated positions on the test base and remove the following items from their packaging:

- Blood Collection Device
- Gauze pad
- One bandage

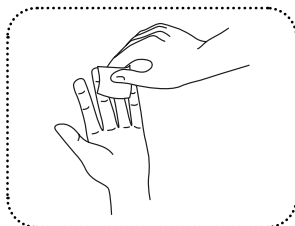


4



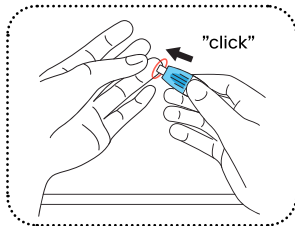
Open one lancet by twisting the thin blue cap and pulling it off.

5



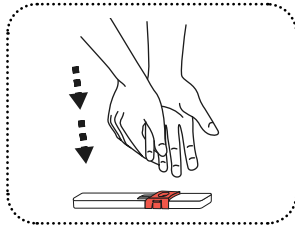
Clean one finger by using an alcohol pad and let it dry. We recommend collecting the sample from the ring finger of your non-dominant hand.

6



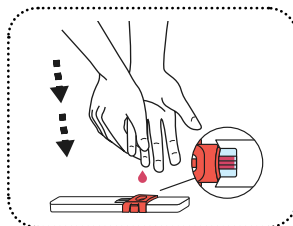
Lay the clean finger on a table. Firmly press the lancet against the side of your fingertip until you hear a click. Wipe away the first drop of blood with gauze.

7



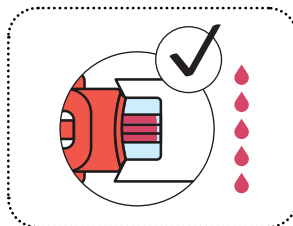
Relax your arm, keep your finger pointed downwards and slowly massage your finger repeatedly from your palm towards the last joint to create blood drops. Don't worry if you don't see a drop of blood forming right away – collecting the sample may take a few minutes.

8



Let drops of blood fall into the red funnel on the device while keeping your arm relaxed. If necessary, you can gently bring the funnel into contact with a drop of blood to help it fall into the funnel.

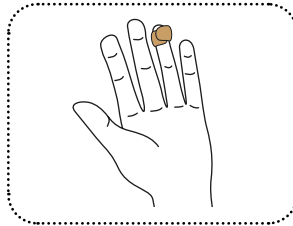
9



You've collected enough blood when all three tubes are full. This usually takes about 4–5 drops of blood. You can see the tubes filling through the window on the device.

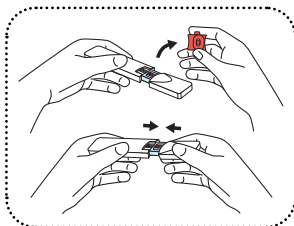
Sometimes the blood flow can stop too early. If this happens, you can repeat the procedure using the middle finger of your non-dominant hand and the other lancet in the box. Try to continue the sample collection until all three tubes are full. If the amount of blood is insufficient, we might be unable to deliver your results.

10



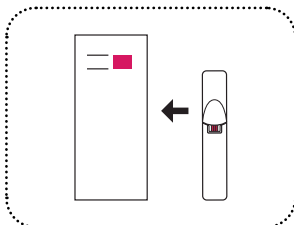
Wipe the finger with gauze, apply pressure where the finger was pricked to stem the flow of blood, and then put on a bandage.

11



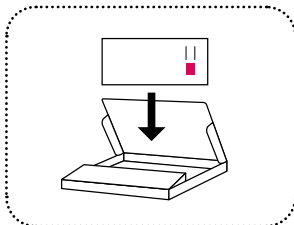
Remove the red funnel from the device. Close the device by pressing it slowly from both ends until you hear a click. It's normal that blood spreads around inside the device.

12



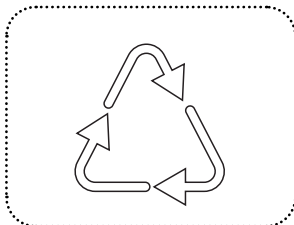
Open the Return Package Kit by tearing it at the notch and place the device in the bag. Don't remove anything from the bag and seal the bag carefully.

13



Place the Return Package Kit in the cardboard delivery box and use the adhesive tape on the inner lid to close the box.

14



Collect the lancets and other used sample collection instruments, place them in the blood collection device bag, and dispose of them in mixed waste. The instructions for use can be recycled as paper waste. Dispose of the remaining items in accordance with your country's recycling guidelines.

04

Mail the sample within 12 hours

First, make sure you've registered your kit so that we can link your results to your account and deliver them to you. Then, mail the sample within 12 hours of collecting it. Follow the mailing instructions closely to ensure the stability of the sample.

Refer to the back of the delivery box for more detailed country-specific mailing instructions.



05

Receive results

We will send you a message as soon as our laboratory has analyzed your sample and your results are ready. You will see your results in the Livit by Nightingale Health app.



General instructions

Intended use

Livit Blood Collection Kit is intended for the collection, separation of plasma, storage, and transport of a whole blood sample from a fingerstick for in vitro diagnostics purposes. The blood sample can be self-collected by an adult lay user at home or can be collected by a healthcare professional. The device is for single use only.

Warnings and precautions

Do not use if the user has a bleeding disorder.

Do not use after the expiration date indicated on the box.

Do not use if the package is damaged.

For single use only.

For in vitro diagnostic use only.

Keep out of reach of children.

For external use only.

Minor bruising may occur around the sample collection site.

Intended for self-use or use by a healthcare professional.

Use while seated, as fainting may occur with any blood sampling procedure.

In case any serious incident occurs in relation to the device, it shall be reported to the manufacturer and the competent authority of the country in which the incident occurred.

Storage and stability

The device should be stored at room temperature 15–30°C (59–86°F) and it can be used until the expiration date. The sample is to be mailed at ambient temperature by using the materials provided for mailing.



CE mark



In vitro diagnostic medical device



Manufacturer



Consult instructions for use



Do not re-use



Do not use if package is damaged



Temperature limit



Use-by date



Catalogue number



Batch code



Serial number



Biological risks



Authorized representative in the
European Community/European Union



Does not contain natural rubber latex



Keep dry



Keep away from sunlight



Sterilized using ethylene oxide



Sterilized using irradiation



Caution (sharps)



Date of manufacture



Medical device

Suomeksi



Hei!

Olet tehnyt hyvän päätöksen
ja ottanut askeleen kohti
elämänmittaista hyvinvointia.

Livit by Nightingale Health auttaa sinua ymmärtämään,
mitä kehollesi kuuluu ja miten voit parantaa terveyttäsi.

Ennen kuin aloitat, lue käyttöohje alusta loppuun, jotta
tiedät, mitä sinun pitää tehdä. Näytteenottoon kuluu
korkeintaan puoli tuntia. Jos näytteenotto jännittää,
muista että sormen pistäminen nipistää vain vähän ja
tarvitset ainoastaan 4–5 tippaa verta.



FAQ: support.nightingalehealth.com/fi

Asiakaspalvelu: support@nightingalehealth.com

NÄYTTEENOTTO LYHYESTI

01

REKISTERÖI TESTI



02

PAASTOA 10–12 TUNTIA



03

OTA NÄYTE



04

POSTITA NÄYTE



05

TUTUSTU TULOKSIISI



01

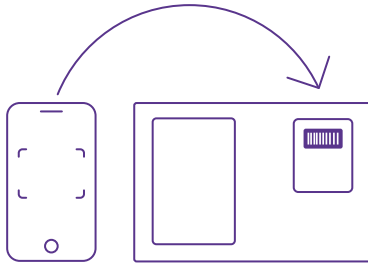
Rekisteröi testi sovelluksessa

Aloita rekisteröimällä testisi Livit by Nightingale Health -sovelluksessa. Rekisteröinti tarvitaan, jotta voimme toimittaa testituloksesi sinulle.

Jos sinulla ei vielä ole sovellusta, lataa se sovelluskaupasta.



Livit by Nightingale Health →



Testi rekisteröidään skannaamalla Livit Blood Collection Kit -pakkauksen takana oleva viivakoodi mobiililaitteella.

Kun olet kirjautuneena sovellukseen, paina **“Rekisteröi Kit”** ja seuraa ohjeita.

02

Paastoa 10–12 tuntia

Älä syö tai juo mitään muuta kuin vettä näytteenottoa edeltävinä 10–12 tuntina. Suosittelemme, että paastoat yön ja otat näytteen aamulla.

Paaston aikana kannattaa juoda vettä, koska se kasvattaa veritilavuutta ja tekee siten näytteenotosta helpompaa.

Ota päivittäiset lääkkeesi normaaliin tapaan.



SÄILYTÄ LAATIKKO

Säilytä lähetyslaatikko, sillä tarvitset sitä näytteen palauttamiseen postitse.



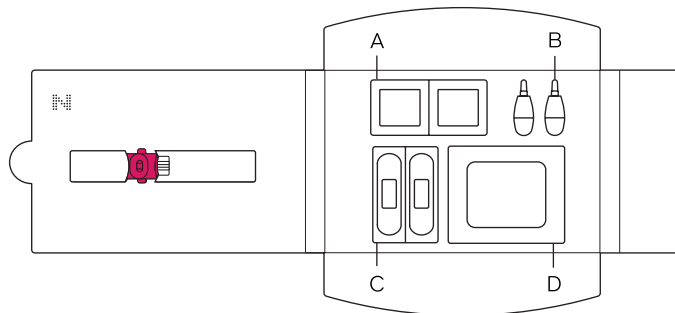
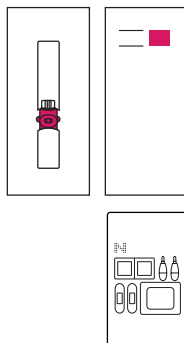
03

Ota näyte

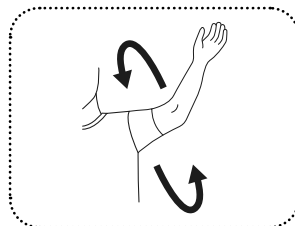
Seuraa ohjeita huolellisesti, jotta testitulokset kuvaavat parhaiten terveydentilaasi.

Aloita ottamalla testitarvikkeet esille:

- Verenkeräyslaite pussissa ("Velvet Blood Collection Device")
- Palautuspussi ("Return Package Kit", sisältää kuivausaineen ja hapenpoistajan)
- Tarvikkepusi ("Supplies Set");
 - A Alkoholipyyhe (2 kpl)
 - B Kertakäyttöinen pistin (2 kpl)
 - C Laastari (2 kpl)
 - D Sideharsopakkaus
- Käyttöohjeet
- Lähetyslaatikko (tarvitset laatikkoa näytteen postittamiseen)
- Pahvinen alusta → voit käyttää tätä testialustana

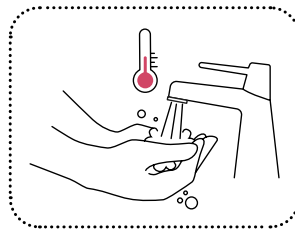


1



Aloita lämmittelmällä. Voit heilutella käsivarsiasi ja hieroa käsiäsi sekä tehdä esimerkiksi haarahyppyjä.

2

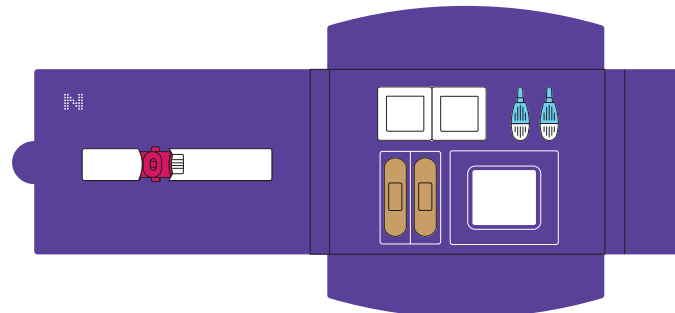


Pese käsiäsi saippualla ja lämpimällä, juoksevilla vedellä muutaman minuutin ajan. Hiero sormiasi, jotta ne lämpiävät. Näin tehostat verenkiertoa sormissa, mikä helpottaa näytteenottoa.

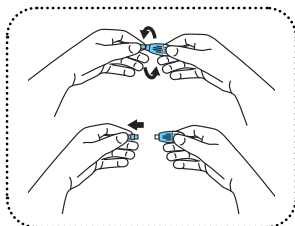
3

Asettele testitarvikkeet eteesi testialustaan merkityille paikoille ja ota seuraavat tarvikkeet valmiiksi ulos pakkauksistaan:

- Verenkeräyslaite
- Sideharso
- Laastari

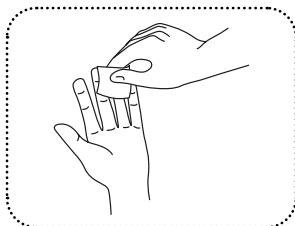


4



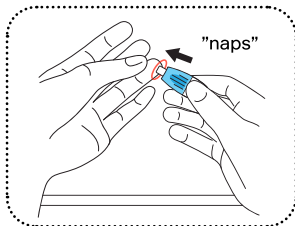
Avaa pistin kiertämällä ohutta sinistä suojakärkeä ja vetämällä se pois.

5



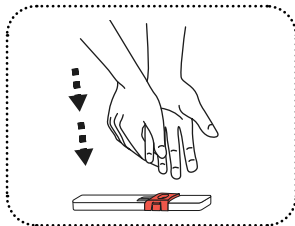
Puhdista yksi sormi alkoholipyyhkeellä ja anna sormen kuivua. Suosittelemme, että otat näytteen heikomman käden nimettömästä.

6



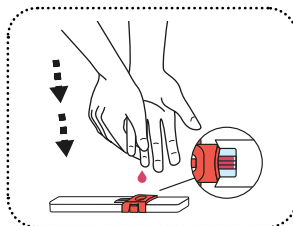
Laita puhdistettu sormi pöytää vasten. Paina pistintä napakasti sormenpään sivua vasten, kunnes kuulet napsahduksen. Pyyhi ensimmäinen veripisara pois sideharsolla.

7



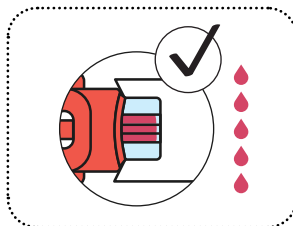
Rentouta käsivartesi, suuntaa sormi alaspäin ja hiero sormea hitaasti kämmenen yläosasta kohti viimeistä sorminiveltä muodostaaksesi veripisaroita. Näytteen ottamiseen voi kulua muutamia minuutteja, joten älä huolestu, vaikka veripisaraa ei heti näkyisi.

8



Anna veripisaroiden tippua verenkeräyslaitteen punaiseen suppiloon samalla, kun pidät käsivartesi rentona. Voit tarvittaessa koskettaa kevyesti suppiloa veripisaralla saadaksesi pisaran putoamaan.

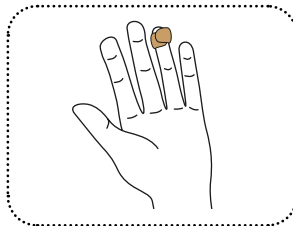
9



Olet kerännyt riittävästi verta, kun laitteen kaikki kolme putkea ovat täynnä. Tähän tarvitaan yleensä 4–5 pisaraa verta. Näet putkien täyttyvän laitteen ikkunasta.

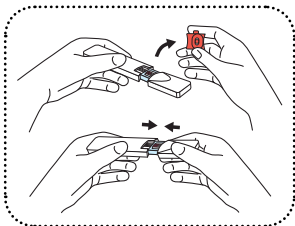
Joskus verentulo tyrehtyy liian aikaisin. Toista silloin näytteenotto heikomman käden keskisormesta käyttämällä uutta pistintä. Yritä jatkaa näytteenottoa kunnes kaikki kolme putkea ovat täynnä. Jos verta ei ole riittävästi, emme välttämättä pysty toimittamaan tuloksiasi.

10



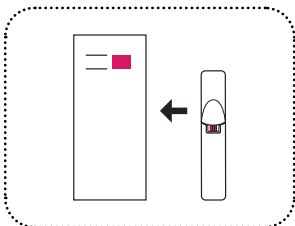
Pyyhi sormi sideharsolla, paina pistoskohtaa hetki veren tyrehtyttämiseksi ja laita laastari.

11

**Irrota punainen suppilo laitteesta.**

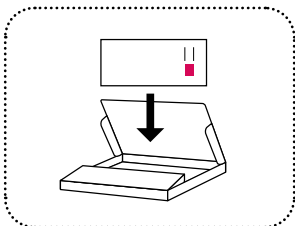
Sulje laite työntämällä sitä hitaasti molemmista päistä, kunnes kuulet napsahduksen. On normaalia, että veri leviää laitteen sisällä.

12



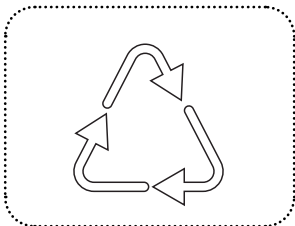
Avaa palautuspussi ("Return Package Kit") loven kohdalta ja laita laite pussiin. Älä poista pussista mitään ja sulje pussi huolellisesti.

13



Laita palautuspussi takaisin pahviseen lähetyslaatikkoon ja sulje laatikko sisäkannessa olevalla teipillä.

14



Kerää pistimet ja muut käytetyt näytteenottotarvikkeet verenkeräyslaitteen pussiin ja hävitä ne sekajätteen mukana. Käyttöohjeen voit kierrättää paperinkeräykseen. Hävitä loput tarvikkeet maakohtaisten kierrätysohjeiden mukaisesti.

04

Postita näyte 12 tunnin kuluessa

Varmista ensin, että olet rekisteröinyt testisi, jotta voimme toimittaa tulokset. Postita sen jälkeen näyte 12 tunnin kuluessa näytteenotosta. Noudattamalla tarkasti postitusohjetta varmistat näytteen säilyvyyden lähetyksen aikana.

Katso tarkempi maakohtainen postitusohje lähetyslaatikon takakannesta.



05

Tutustu tuloksiisi

Lähetämme sinulle viestin heti, kun laboratoriomme on analysoinut näytteesi ja tuloksesi ovat valmiit. Saat tulokset Livit by Nightingale Health -sovellukseen.



Yleiset ohjeet

Käyttötarkoitus

Livit Blood Collection Kit on tarkoitettu sormesta otettavan koko-verinäytteen keräämiseen, plasman erotteluun, säilytykseen ja kuljetukseen in vitro -diagnostiikkaa varten. Aikuinen kotikäyttäjä voi ottaa näytteen itseltään tai näytteen voi ottaa terveydenhuollon ammattilainen. Laite on kertakäyttöinen.

Varoitukset ja varoitoimet

Ei saa käyttää, jos käyttäjällä on verenvuotohäiriö.

Ei saa käyttää pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.

Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut.

Ei saa käyttää uudelleen.

Vain in vitro -diagnostiikkaan.

Pidä poissa lasten ulottuvilta.

Ei saa käyttää sisäisesti.

Näytteenottokohdan läheisyydessä saattaa ilmetä mustelmia.

Tarkoitettu itsenäiseen käyttöön tai ammattikäyttöön.

Käytä vain istuen, sillä verinäytteen ottaminen voi johtaa pyörymiseen.

Kaikista laitteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava valmistajalle ja sen valtion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa tilanne on tapahtunut.

Säilytys ja säilyvyys

Laite on säilytettävä huoneenlämmössä 15–30 °C:n (59–86 °F) lämpötilassa, ja sitä voi käyttää viimeiseen käyttöpäivämäärään saakka. Näyte tulee lähettää takaisin ympäristön lämpötilassa käyttäen näytteen lähettämiseen toimitettuja materiaaleja.

	CE-merkintä
	In vitro -diagnostinen lääkinällinen laite
	Valmistaja
	Katso käyttöohjeet
	Kertakäyttöinen
	Älä käytä jos pakkaus on vaurioitunut
	Lämpötilan raja-arvot
	Viimeinen käyttöpäivä
	Luettelonumero
	Eränumero
	Sarjanumero
	Biologinen riski
	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä / Euroopan unionissa
	Ei sisällä luonnonkumia
	Säilytä kuivassa
	Säilytä auringonvalolta suojattuna
	Steriloitu etyleenioksidilla
	Steriloitu säteilyttämällä
	Varoitus (teräviä osia)
	Valmistuspäivä
	Lääkinällinen laite

På svenska



Hej!

Du har fattat ett bra beslut och tagit ett steg mot livslångt välbefinnande.

Livit by Nightingale Health hjälper dig att förstå hur din kropp mår och hur du kan förbättra din hälsa.

Innan du börjar, läs manualen från början till slut så att du vet vad du ska göra. Provet tar upp till en halvtimme att slutföra. Om du är nervös inför provtagningen, kom ihåg att det bara nyper lite när du sticker dig i fingret och du behöver endast lämna 4–5 droppar blod.



FAQ: support.nightingalehealth.com

Kundtjänst: support@nightingalehealth.com

KORT OM PROVTAGNINGEN

01

REGISTRERA TESTET



02

FASTA I 10–12 TIMMAR



03

TA PROVET



04

POSTA PROVET



05

BEKANTA DIG MED
DINA RESULTAT

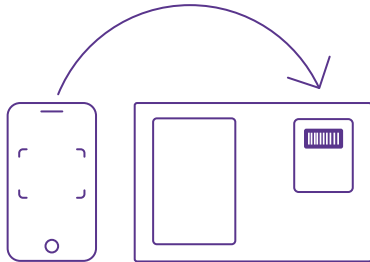
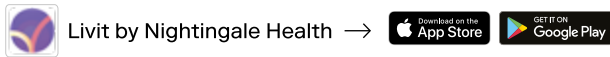


01

Registrera testet i appen

Börja med att registrera ditt test i Livit by Nightingale Health-appen. Registrering krävs för att vi ska kunna förse dig med dina testresultat.

Om du inte har appen ännu ska du ladda ner den från App Store eller Google Play.



Testet registreras genom att skanna streckkoden på baksidan av Livit Blood Collection Kit paket.

När du är inloggad på appen trycker du på **"Register Kit"** (Registrera Kit) och följer instruktionerna.

02

Fasta i 10–12 timmar

Ät eller drick inget annat än vatten under 10–12 timmar före provet. Vi rekommenderar att du fastar under natten och tar provet på morgonen.



Under fastan rekommenderas det att dricka vatten, eftersom detta ökar blodvolymen och därmed underlättar provtagningen.



Ta dina dagliga mediciner som vanligt.

BEHÅLL LÅDAN

Behåll paketlådan eftersom du behöver den för att returnera provet med posten.



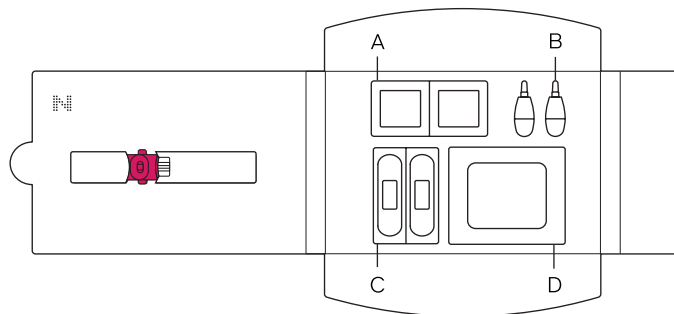
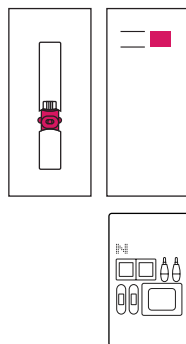
03

Ta provet

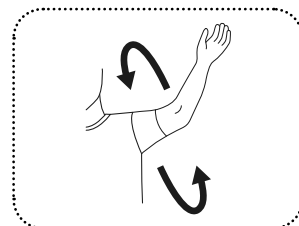
Följ instruktionerna noga så att testresultaten återspeglar ditt hälsotillstånd så bra som möjligt.

Börja med att ta fram provmaterialet:

- Velvet-blodinsamlingsutrustning ("Velvet Blood Collection Device")
- Returpåse ("Return Package Kit", inkluderar torkmedel och syreborttagningsmedel)
- Tillbehörspåse ("Supplies Set"):
 - A Spritkompress (2 st)
 - B Nål för engångsbruk (2 st)
 - C Plåster (2 st)
 - D Förpackning med gasbinda
- Bruksanvisning
- Paketlåda (du behöver lådan för att posta provet)
- Kartongunderlag → du kan använda det som provunderlag

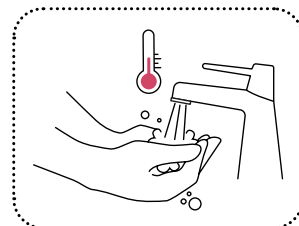


1



Börja med att värma upp. Du kan till exempel vifta med armarna, massera händerna och göra krysshopp.

2

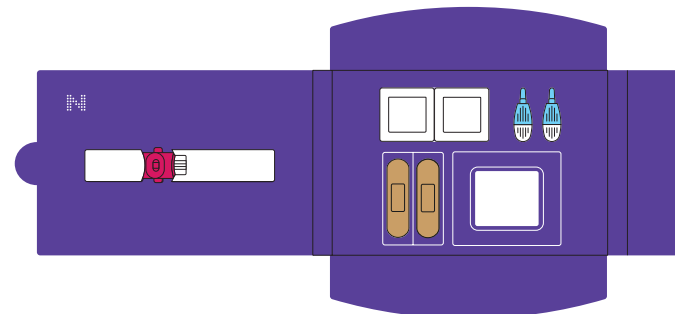


Tvätta händerna med tvål och rinnande varmt vatten i några minuter. Gnugga fingrarna för att värma upp dem. Detta förbättrar blodcirkulationen i fingrarna, vilket underlättar provtagningen.

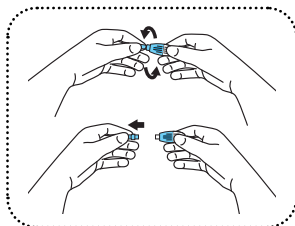
3

Placera testartiklarna framför dig på försöksunderlaget på de markerade platserna och ta följande artiklar ur förpackningarna:

- Blodinsamlingsutrustningen
- Gasbinda
- Plåster

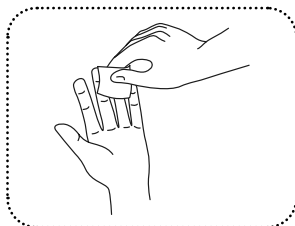


4



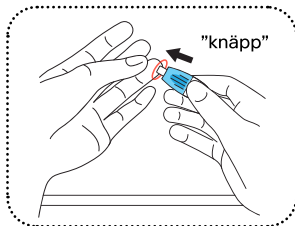
Öppna en nål genom att vrida det blå skyddshöljet och avlägsna det från nålen.

5



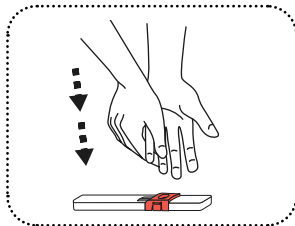
Rengör fingret med en spritkompress och låt fingret torka. Vi rekommenderar att du tar provet från den svagare handens ringfinger.

6



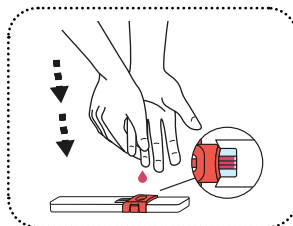
Sätt det rengjorda fingret mot bordet. Tryck nålen kraftfullt mot sidan på fingertoppen tills det hörs ett knäpp. Torka av den första bloddroppen med gasbindan.

7



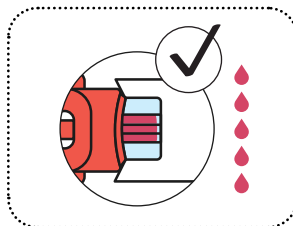
Slappna av i armen, peka fingret nedåt och pressa det långsamt från toppen av handflatan mot den sista fingertoppen för att bilda bloddroppar. Det kan ta upp till några minuter att ta provet, så oroa dig inte om en droppe blod inte syns direkt.

8



Låt bloddropparna falla ner i den röda tratten på blodinsamlingsenheten samtidigt som du håller armen avslappnad. Vid behov kan du försiktigt röra vid tratten för att få en bloddroppe att falla.

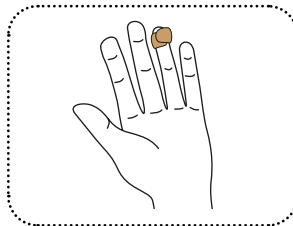
9



Du har samlat tillräckligt med blod när alla tre rören är fulla. För detta behövs i allmänhet 4–5 droppar blod. Du kan se att rören fylls genom utrustningens fönster.

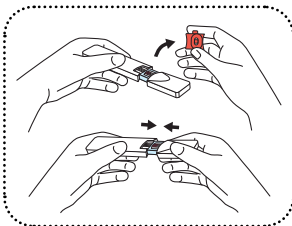
Ibland kan blödningen avbrytas för tidigt. Upprepa då provtagningen från den svagare handens långfinger med en ny nål. Försök att fortsätta provtagningen tills alla tre rören är fulla. Om mängden blod är otillräcklig kanske inga resultat kan ges.

10



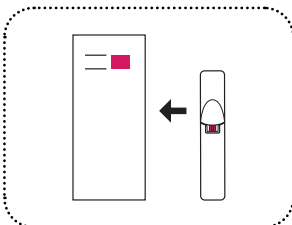
Torka av fingret med en gasbinda, tryck en kort stund på fingret för att stoppa blodet och lägg på ett plåster.

11



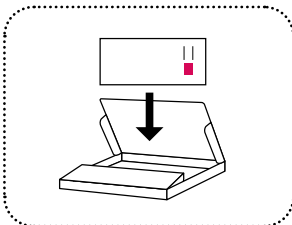
Lösgör den röda tratten från utrustningen. Förslut utrustningen genom att trycka från båda ändarna tills du hör ett knäpp. Det är normalt att blodet sprids i utrustningen.

12



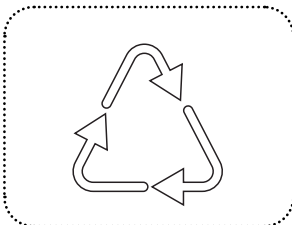
Öppna returpåsen ("Return Package Kit") vid hacket och lägg utrustningen i påsen. Ta inte någonting ur påsen och förslut den noggrant.

13



Lägg returpåsen i kartonglådan och stäng lådan med tejen som finns på insidan av locket.

14



Samla upp nålarna och övrigt använt provtagningsmaterial i påsen för provtagningsutrustning och lägg i blandavfallet. Bruksanvisningen kan återvinnas i pappersinsamlingen. Kassera resten av utrustningen enligt de landspecifika återvinningsanvisningarna.

04

Posta provet inom 12 timmar

Se först till att du har registrerat ditt test så att vi kan länka dina resultat till ditt konto och leverera dem till dig. Skicka sedan provet inom 12 timmar efter provtagningen. Följ postinstruktionerna noggrant för att säkerställa provets stabilitet.

Se baksidan av transportlådan för detaljerade landspecifika leveransinstruktioner.



05

Bekanta dig med dina resultat

Vi skickar ett meddelande så snart vårt labb har analyserat ditt prov och dina resultat är klara. Du får resultaten i Livit by Nightingale Health-appen.



Allmänna anvisningar

Användningssyfte

Livit Blood Collection Kit är avsedd för insamling, separation av plasma, förvaring och transport av helblodsprov från fingret för in vitro-diagnostik. En vuxen som använder utrustningen hemma kan ta provet på sig själv eller låta en yrkesperson inom hälsovården ta provet. Utrustningen är avsedd för engångsbruk.

Varningar och försiktighetsåtgärder

Använd inte om användaren har blödningsrubbningar.

Använd inte efter utgångsdatum som angivits på förpackningen.

Använd inte om förpackningen är skadad.

Får inte återanvändas.

Endast för in vitro-diagnostik.

Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.

Får inte användas för invärtes bruk.

Blåmärken kan uppkomma där sticket gjordes.

Avsett för eget bruk eller yrkesbruk.

Använd endast när provpersonen sitter ner eftersom provtagningen kan leda till yrsel.

Alla allvarliga tillbud med anknytning till utrustningen ska meddelas tillverkaren och behörig myndighet i det land där tillbudet skedde.

Förvaring och hållbarhet

Utrustningen ska förvaras i rumstemperatur 15–30 °C (59–86 °F), och kan användas fram till utgångsdatum. Provet ska återsändas vid omgivningstemperatur med hjälp av de material som levererats för sändning av provet.



CE-märkning



Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik



Tillverkare



Läs bruksanvisningen



Får inte återanvändas



Använd inte om förpackningen är skadad



Temperaturgräns



Sista användningsdag



Katalognummer



Partinummer



Serienummer



Biologisk risk



Auktoriserad representant för
Europeiska gemenskapen / Europeiska unionen



Naturgummilatex har inte använts vid tillverkningen



Förvaras torrt



Skyddas från solljus



Steriliserad med etylenoxid



Steriliserad med bestrålning



Varning (vassa delar)



Tillverkningsdatum



Medicinteknisk produkt

Auf Deutsch →

Werte Kundin, werter Kunde!

Sie haben eine gute Entscheidung getroffen und einen Schritt in Richtung lebenslanges Wohlbefinden getan.

Livit by Nightingale Health hilft Ihnen zu verstehen, wie es Ihrem Körper geht und wie Sie Ihre Gesundheit verbessern können.

Bevor Sie mit dem Test beginnen, lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, damit Sie genau wissen, wie Sie vorzugehen haben. Die Blutentnahme dauert alles in allem höchstens eine halbe Stunde. Wenn Sie vor der Blutentnahme Angst haben, denken Sie bitte daran, dass der Pieks in den Finger nur ein wenig wehtut und Sie lediglich 4 bis 5 Tropfen Blut benötigen.



FAQ: support.nightingalehealth.com

Kundendienst: support@nightingalehealth.com

BLUTENTNAHME KURZ GEFASST

01

TEST REGISTRIEREN



02

10 BIS 12 STUNDEN LANG
FASTEN



03

BLUTPROBE ENTNEHMEN



04

BLUTPROBE EINSENDEN



05

ERGEBNISSE EINSEHEN



01

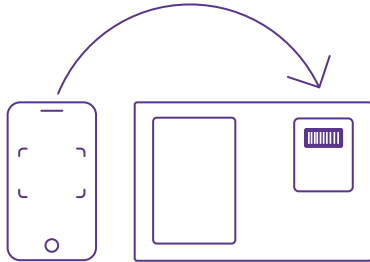
Den Test in der App registrieren

Registrieren Sie zuerst Ihren Test in der Livit by Nightingale Health App. Die Registrierung ist erforderlich, damit wir Ihnen die Ergebnisse zuschicken können.

Wenn Sie die App noch nicht installiert haben, laden Sie sie aus dem App Store oder Google Play Store herunter.



Livit by Nightingale Health →



Zur Registrierung des Tests ist der Barcode auf der Rückseite der Verpackung des Testkits mit einem Mobilgerät zu scannen.

Wenn Sie in der App angemeldet sind, drücken Sie auf **„Register Kit“** (Kit registrieren) und folgen Sie den Anweisungen.

02

10 bis 12 Stunden lang fasten

In den 10 bis 12 Stunden vor der Blutentnahme dürfen Sie nichts essen und nichts anderes trinken als Wasser. Wir empfehlen, über Nacht zu fasten und die Blutprobe am nächsten Morgen zu entnehmen.



Während des Fastens sollten Sie Wasser trinken, da dadurch das Blutvolumen erhöht wird, was die Blutentnahme erleichtert.



Nehmen Sie Ihre täglichen Medikamente wie gewohnt ein.

VERSANDSCHACHTEL AUFHEBEN

Bewahren Sie die Versandschachtel auf, denn Sie benötigen sie, um die Blutprobe per Post einzusenden.



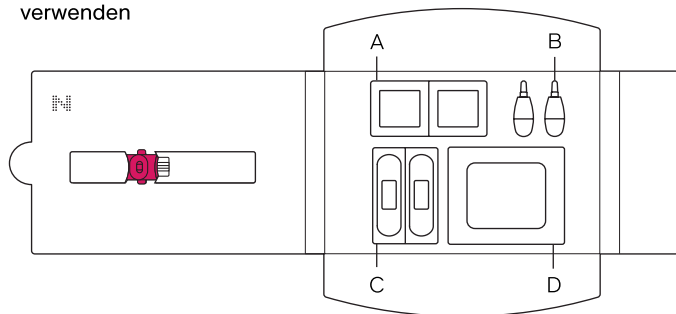
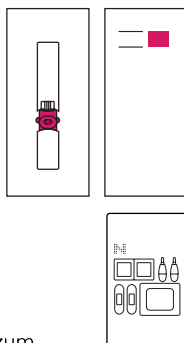
03

Blutprobe entnehmen

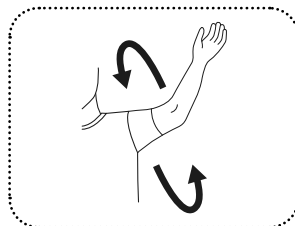
Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, damit die Testergebnisse so korrekt wie möglich Ihren Gesundheitszustand widerspiegeln.

Legen Sie alle Teile des Testkits auf einem Tisch bereit:

- Velvet Blutsammelgerät im Beutel („Velvet Blood Collection Device“)
- Rücksendebeutel („Return Package Kit“ inklusive Trockenmittel und Sauerstoffabsorber)
- Zubehör („Supplies Set“):
 - A Alkoholtupfer (2 Stück)
 - B Einwegnadeln (2 Stück)
 - C Pflaster (2 Stück)
 - D Verbandmullpackung
- Gebrauchsanweisung
- Versandschachtel (Sie benötigen die Schachtel zum Einsenden der Blutprobe)
- Unterlage aus Karton → Sie können sie als Testunterlage verwenden

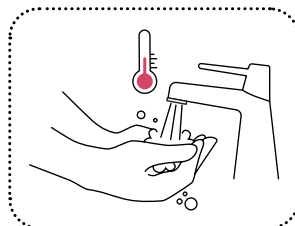


1



Beginnen Sie damit, dass Sie sich aufwärmen. Sie können zum Beispiel Ihre Arme schwingen, Ihre Hände massieren und Hampelmann springen.

2

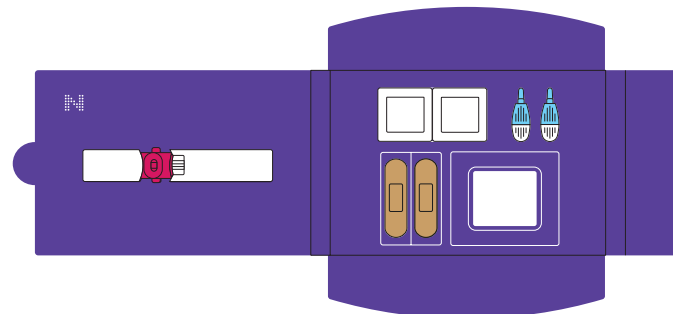


Waschen Sie sich einige Minuten lang Ihre Hände mit Seife und warmem fließendem Wasser. Reiben Sie sich die Finger, um sie aufzuwärmen. Das verbessert die Durchblutung Ihrer Finger, was die Blutentnahme erleichtert.

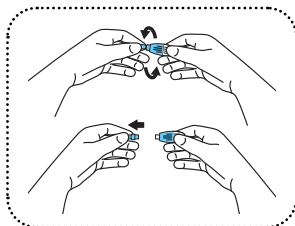
3

Legen Sie die Teile vor sich auf die markierten Stellen der Test-Unterlage und nehmen Sie die folgenden Teile aus ihren Verpackungen heraus:

- Blutsammelgerät
- Verbandmull
- Pflaster

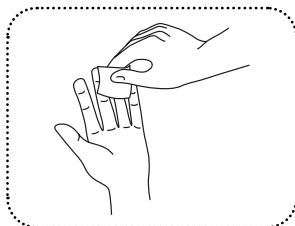


4



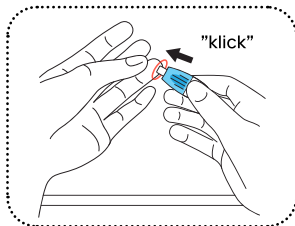
Öffnen Sie die Nadel, indem Sie die dünne blaue Schutzkappe drehen und abziehen.

5



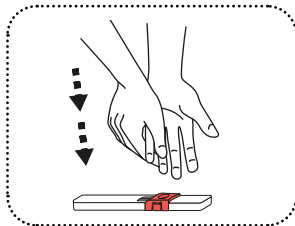
Einen Finger mit dem Alkoholtupfer desinfizieren und trocknen lassen. Wir empfehlen Ihnen, die Blutprobe dem Ringfinger Ihrer schwächeren Hand zu entnehmen.

6



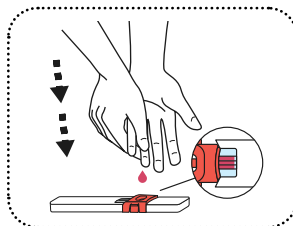
Den desinfizierten Finger auf den Tisch legen. Die Nadel fest gegen eine Seite der Fingerkuppe drücken, bis ein Klicken zu hören ist. Den ersten Blutropfen mit Verbandmull abwischen.

7



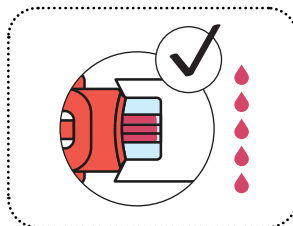
Den Arm entspannen, den Finger herabhängen lassen und ihn langsam vom oberen Teil des Handtellers bis zum letzten Fingergelenk massieren, bis sich an der Fingerkuppe Blutropfen bilden. Es kann einige Minuten dauern, bis die Blutprobe genommen werden kann. Seien Sie also unbesorgt, wenn nicht sofort Blutropfen zu sehen sind.

8



Die Blutropfen in den roten Trichter des Blutsammelgeräts fallen lassen und dabei den Arm entspannt halten. Falls nötig, können Sie mit dem Trichter die Blutropfen vorsichtig berühren, so dass diese in den Trichter ablaufen.

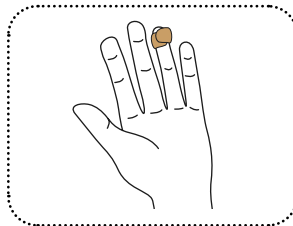
9



Sie haben genug Blut gesammelt, wenn alle drei Röhrchen des Geräts voll sind. Dies erfordert in der Regel 4 bis 5 Tropfen Blut. Durch das Fenster des Geräts können Sie sehen, wie sich die Röhrchen füllen.

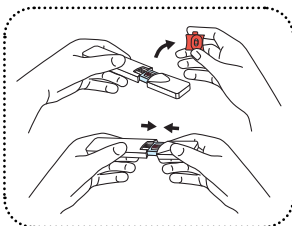
Manchmal hört die Einstichstelle zu früh auf zu bluten. Wiederholen Sie dann die Blutentnahme am Mittelfinger Ihrer schwächeren Hand mit einer neuen Lanzette. Versuchen Sie, die Blutentnahme fortzusetzen, bis alle drei Röhrchen voll sind. Wenn die Blutmenge nicht ausreichend ist, können wir Ihnen möglicherweise keine Ergebnisse zusenden.

10



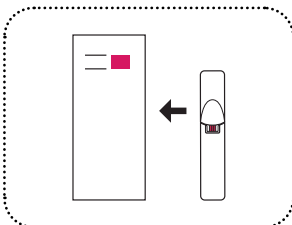
Wischen Sie den Finger mit dem Verbandmull ab, drücken Sie kurz auf die Einstichstelle, um die Blutung zu stoppen, und kleben Sie das Pflaster auf.

11



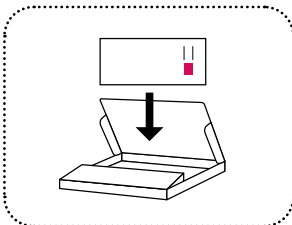
Nehmen Sie den roten Trichter vom Gerät ab. Schließen Sie das Gerät, indem Sie es an seinen beiden Enden langsam zudrücken, bis Sie ein Klicken hören. Es ist normal, dass sich Blut im Inneren des Geräts ausbreitet.

12



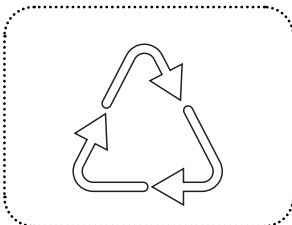
Den Rücksendebeutel („Return Package Kit“) an der Einkerbung aufziehen und das Gerät in den Rücksendebeutel legen. Nehmen Sie nichts aus dem Rücksendebeutel heraus und verschließen Sie ihn sorgfältig.

13



Den Rücksendebeutel in die Versand-schachtel legen und die Schachtel mit dem Klebeband am Innendeckel schließen.

14



Sammeln Sie die Nadeln und die sonstigen gebrauchten Hilfsmittel im Beutel des Blutsammelgeräts ein und entsorgen Sie sie mit dem Hausmüll. Die Gebrauchsanweisung kann zusammen mit Altpapier recycelt werden. Entsorgen Sie die restlichen Hilfsmittel gemäß den landesspezifischen Recyclingrichtlinien.

04

Senden Sie die Blutprobe innerhalb von 12 Stunden ein

Stellen Sie zuerst sicher, dass Sie den Test registriert haben, damit wir Ihnen die Ergebnisse zusenden können. Dann senden Sie die Blutprobe innerhalb von 12 Stunden nach der Blutentnahme ein. Indem Sie die Versandanweisungen sorgfältig befolgen, stellen Sie sicher, dass die Haltbarkeit der Blutprobe während des Versands nicht beeinträchtigt wird.

Detailliertere landesspezifische Versandanweisungen entnehmen Sie bitte der Rückseite der Versand-schachtel.



05

Ergebnisse einsehen

Wir senden Ihnen eine Nachricht, sobald unser Labor Ihre Blutprobe analysiert hat und die Ergebnisse vorliegen. Sie können die Ergebnisse in der Livit by Nightingale Health App einsehen.



Allgemeine Hinweise

Verwendungszweck

Livit Blood Collection Kit ist für die Entnahme, die Trennung des Plasmas, die Lagerung und den Transport einer Vollblutprobe aus einem Fingerstich für die In-vitro-Diagnostik bestimmt. Die Blutprobe kann von einem erwachsenen Laien zu Hause bei sich selbst oder von einer medizinischen Fachkraft entnommen werden. Das Gerät ist nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Wenden Sie den Test nicht an, wenn Sie an Hämophilie leiden.

Nach dem auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatum darf der Test nicht mehr angewendet werden.

Nicht anwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.

Nicht wiederverwenden.

Nur zur In-vitro-Diagnostik.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nur zur äußeren Anwendung.

Im Umkreis der Blutentnahmestelle kann es zu einem Bluterguss kommen.

Entwickelt für den eigenen Gebrauch zu Hause und den professionellen Einsatz.

Nur im Sitzen anwenden, da bei der Entnahme der Blutprobe Schwindelgefühle auftreten können.

Jede schwerwiegende Gefahrensituation im Zusammenhang mit der Anwendung des Geräts ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Staates mitzuteilen, in dem die Situation aufgetreten ist.

Lagerung und Haltbarkeit

Das Gerät ist bei Raumtemperatur zwischen 15 und 30 °C (59 und 86 °F) aufzubewahren und kann bis zum Verfallsdatum verwendet werden. Die Blutprobe ist bei Umgebungstemperatur zusammen mit den zum Versand zugeschickten Materialien einzusenden.



CE-Kennzeichnung



In-vitro-Diagnostikum



Hersteller



Gebrauchsanweisung beachten



Nicht wiederverwenden



Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist



Temperaturbegrenzung



Verfallsdatum



Katalognummer



Losnummer



Seriennummer



Biologisches Risiko



Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft/Europäischen Union



Bei der Herstellung wird kein Naturkautschuklatex verwendet



Trocken aufbewahren



Vor Sonnenlicht schützen



Sterilisation durch Ethylenoxid



Sterilisation durch Bestrahlung



Achtung (scharfe Teile)



Herstellungsdatum



Medizinprodukt

Eesti keeles



Tere!

Olete teinud õige otsuse ja astunud sammu elukestva heaolu suunas.

Livit by Nightingale Health aitab teil aru saada, kuidas teie keha ennast tunneb ja kuidas te saaksite oma tervist parandada.

Enne alustamist lugege kasutusjuhend algusest lõpuni läbi, et teada, mida teha. Proovi võtmiseks kulub maksimaalselt pool tundi. Kui te pabistate proovi võtmise pärast, pidage meeles, et sõrme torkamine teeb vaid õige pisut haiget ja teil on vaja ainult 4–5 tilka verd.



FAQ: support.nightingalehealth.com

Klienditeenindus: support@nightingalehealth.com

PROOVI VÕTMISE LÜHIKIRJELDUS

01

REGISTREERIGE TEST



02

PAASTUGE 10–12 TUNDI



03

VÕTKE PROOV



04

POSTITAGE PROOV



05

TUTVUGE OMA TULEMUSTEGA



01

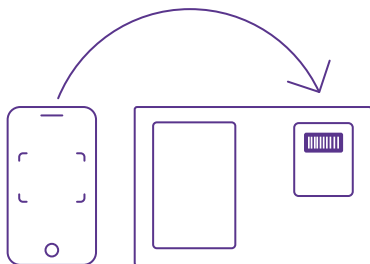
Registreerige test rakenduses

Alustage testi registreerimist rakenduses Livit by Nightingale Health. Registreerimine on vajalik selleks, et saaksime teile teatada testi tulemused.

Kui teil seda rakendust veel ei ole, laadige see rakenduste poest alla.



Livit by Nightingale Health →



Testi registreerimiseks skaneerige komplekti taga olevat vöötkoodi oma nutiseadme abil.

Kui olete rakendusse sisse loginud, vajutage „**Register Kit**“ (Registreeri komplekt) ja järgige juhiseid.

02

Paastuge 10–12 tundi

Proovi võtmisele eelneva 10–12 tunni jooksul ärge sööge ega jooge midagi peale vee. Soovitame paastuda öösel ja proovi võtta hommikul.



Paastumise ajal on soovitatav juua vett, sest see suurendab veremahtu ja muudab proovi võtmise lihtsamaks.



Igapäevaseid ravimeid võite võtta tavapärasel moel.

HOIDKE KARP ALLES

Hoidke saatekarp alles, sest seda on vaja proovi tagastamiseks posti teel.



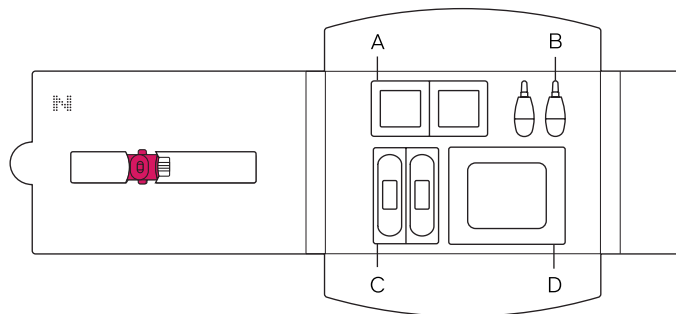
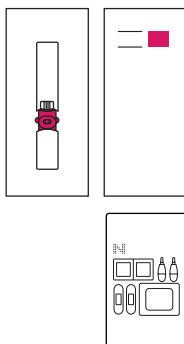
03

Võtke proov

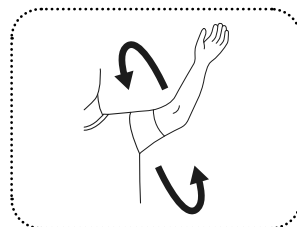
Järgige hoolikalt juhiseid, et testi tulemused vastaksid kõige paremini teie tervislikule seisundile.

Alustuseks võtke välja testimistarvikud :

- Verekogumisseade kotis („Velvet Blood Collection Device“)
- Tagastuspakendikomplekt („Return Package Kit“, kuivatusaine ja deoksügenaatoriga)
- Tarvikute komplekt („Supplies Set“):
 - A Kaks alkoholilappi
 - B Kaks ühekordselt kasutatavat nõela
 - C Kaks plaastrit
 - D Marlilapp
- Kasutusjuhend
- Saatekarp (proovi postitamiseks)
- Papist alus → kasutatav proovivõtualusena

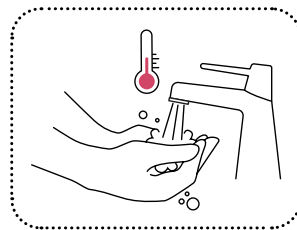


1



Kõigepealt soojendage ennast. Võite vehkida kätega, masseerida käsi ja teha näiteks harki-kokku hüppeid.

2

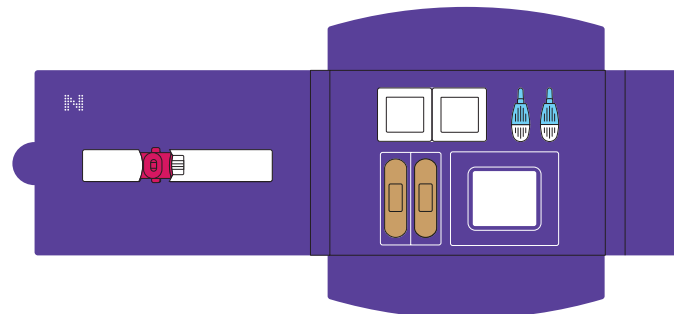


Peske käsi mõni minut seebi ja sooja voolava veega. Hõõruge sõrmi, et neid soojustada. See parandab sõrmede vereringlust, mis lihtsustab proovivõttu.

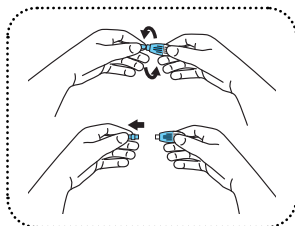
3

Seadke proovivõtutarvikud enda ette proovivõtualusele tähistatud kohadele ning võtke järgmised tarvikud pakenditest välja ja pange valmis:

- Verekogumisseade
- Marlilapp
- Plaaster

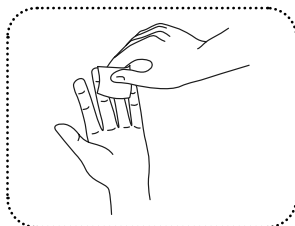


4



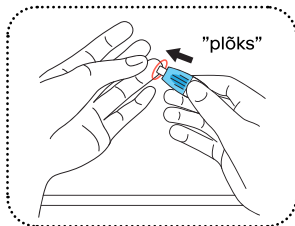
Avage üks nõi! pöörates sinist kaitsekorki ja tõmmates selle ära.

5



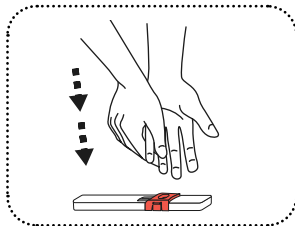
Puhastage üks sõrm alkoholilapiga ja laske kuivada. Soovitame võtta proovi nõrgema käe sõrmusesõrmest.

6



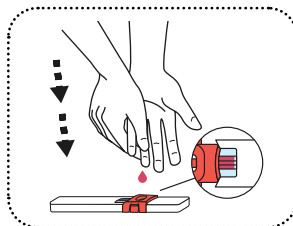
Toetage puhastatud sõrm vastu lauda. Lükake nõi! tugevalt vastu sõrmeotsa, kuni kuulete plõksu. Pühkige esimene verepiisk marlilapiga ära.

7



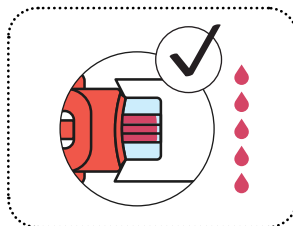
Lõdvestage käsi, suunake sõrm allapoole ja masseerige seda aeglaselt peopesa ülaosast viimase sõrmeliigese suunas, et ilmuksid veretilgad. Proovi võtmiseks võib kuluda mitu minutit. Ärge muretsege, kui veretilkade kohe näha ei ole.

8



Laske veretilkadel langeda verekogumisseadme punasesse lehtrisse hoides samal ajal käsivart lõdvana. Vajadusel võite veretilkade õrnalt lehtrega puudutada, et tilk langema panna.

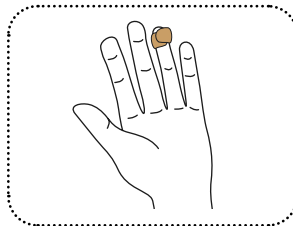
9



Olete kogunud piisavalt verd siis, kui kõik kolm seadme katsutit on täis. Selleks on tavaliselt vaja 4–5 tilka verd. Näete katsutite täitumist läbi seadme akna.

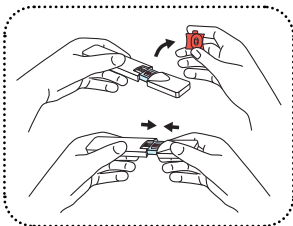
Vahel lakkab verejooks liiga vara. Sel juhul korrake proovi võtmist nõrgema käe keskmisest sõrmest, kasutades teist karbis olevat nõi!. Püüdke proovi koguda niikaua, kuni kõik kolm seadme katsutit on täis. Kui vere kogus on ebapiisav, ei pruugi meil olla võimalik teile tulemusi saata.

10



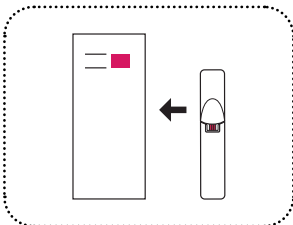
Pühkige sõrm marlilapiga kuivaks, vajutage korraks süstekohale, et veri peatada, ja pange plaaster peale.

11



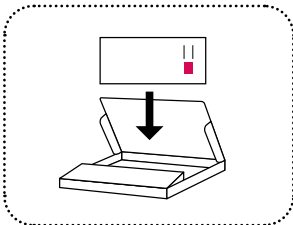
Eemaldage punane lehter seadme küljest. Sulgege seade, surudes seda kummaski otsast aeglaselt kokku, kuni kuulete plõksu. Vere levimine seadme sees on normaalne nähtus.

12



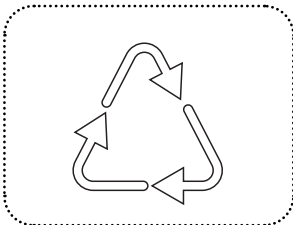
Avage tagastuspakend („Return Package Kit”) soone kohast ja pange seade kotti. Ärge võtke kotist midagi välja. Sulgege kott hoolikalt.

13



Pange tagastuspakend papist saatekarpi ja sulgege see teibiga, mille leiате sissekaane küljest.

14



Koguge süstlad ja muud kasutatud proovivõtuvahendid verekogumisseadme kotti ning visake olmejäätmete hulka. Kasutusjuhendi saab ringlusse võtta vanapaberina. Hävitage ülejäänud tarvikud kohalike jäätmekäitluseeskirjade järgi.

04

Postitage proov 12 tunni jooksul

Esmalt veenduge, et olete oma testi registreerinud, et saaksime edastada teile tulemused. Seejärel pange proov 12 tunni jooksul pärast võtmist posti. Postitusjuhendi järgimisel on tagatud proovi säilimine kogu saatmisaja kestel.

Vaadake täpsemat riigispetsiifilist postitusjuhendit saatekarbi tagakaanelt.



05

Tutvuge oma tulemustega

Saadame teile sõnumi kohe, kui meie labor on proovi analüüsinud ja tulemused on teada. Saate tulemused teada mobiilirakenduse Livit by Nightingale Health kaudu.



Üldteave

Kasutusotstarve

Livit Blood Collection Kit on mõeldud sõrmest võetava koguverep-roovi kogumiseks, plasma eraldamiseks, säilitamiseks ja transpor-diks in vitro diagnostika eesmärgil. Täiskasvanud kodukasutaja võib ise endalt proovi võtta või lasta seda teha tervishoiutöötajal. Tege-mist on ühekordselt kasutatava seadmega.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Mitte kasutada verehüübimishäirete korral.

Mitte kasutada pärast karbile märgitud kõlblikkusaega.

Mitte kasutada kahjustatud pakendi korral.

Mitte kasutada uuesti.

Ainult in vitro diagnostikaks.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Ainult välispidiseks kasutamiseks.

Proovivõtmise torkekoha läheduses võib tekkida verevalumeid.

Iseseisvaks või professionaalseks kasutamiseks.

Kasutada üksnes istudes, sest vere võtmine võib tekitada mines-tuse.

Kõigist seadmega seotud rasketest ohuolukordadest tuleb teata-da tootjale ja selle riigi pädevale asutusele, kus juhtum aset leidis.

Säilitamine ja säilivusaeg

Seadet tuleb säilitada toatemperatuuril 15...30 °C (59...86 °F) ja seda võib kasutada kuni viimase kasutamiskuupäevani. Proov tuleb tagasi saata keskkonnatemperatuuril, kasutades selleks kaasa pandud materjale.

	CE-märgis
	In vitro diagnostikameditsiiniseade
	Tootja
	Lugege läbi kasutusjuhend
	Mitte kasutada uuesti
	Mitte kasutada kui pakend on kahjustatud
	Temperatuuri piirang
	Viimane kasutiskuupäev
	Katalooginumber
	Partii kood
	Seerianumber
	Bioloogilised riskid
	Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses / Euroopa Liidus
	Tootmisel ei ole kasutatud looduslikust kummist lateksit
	Hoida kuivas
	Hoida päikesevalguse eest
	Steriliseeritud etüleenoksiidiga
	Steriliseeritud kiiritamise teel
	Hoiatus (teravad osad)
	Tootiskuupäev
	Meditsiiniseade





nightingalehealth.com